

ادبیات عرفانی - تعلیمی

حوزه عرفان و تصوف

# مشهور عبدالی در تصوف

گزیده رساله قشیریه

ابولقاسم عبدالکریم بن هوازن قشیری

ترجمه ابوعلی حسن بن احمد عثمانی

مقدمه، گزینش و توضیحات: دکتر حسین شهبازی

برای دانشجویان کارشناسی ارشد و دکترای زبان و ادبیات فارسی

**Mystic-Education Literature  
Sufism and mystic circle**

**Manshoore oboodiyyat  
Dar  
Tasavvof**

**Resaleye Goshiriyye Selective  
Abu-algasem Goshiri**

**Introduction ,selection and explanation  
Dr. Hossein .shahbazi**

ISBN 978-964-401-508-3



9 789644 015083



به نام خدا

# شور عنو دیت در تصوف

(کریم رسانه قشری)  
\*\*

قابل استفاده برای علاقمندان، دانشجویان مقطع کارشناسی ارشد و  
دکترای رشته زبان و ادبیات فارسی

تألیف

حسین شهبازی

ویراستار علمی  
دکتر علیرضا معینزاده

ویراستار ادبی  
ندا حی العالم اسگونی



اتشارات زوار

سروشانه	: شهبازی، حسین، ۱۳۶۴ -
عنوان قراردادی	: الرساله القشيريه، فارسي، برگزیده، شرح
عنوان و نام پدیدآور	: منشور عبوديت در تصوف (گزیده رساله قشيريه) قابل استفاده برای علاقمندان، دانشجویان قطعه کارشناسی ارشد و دکترای رشته زبان و ادبیات فارسی / تالیف حسین شهبازی؛ ویراستار ادبی ندا حی العالم اسکوئي.
مشخصات نشر	: تهران : زوار، ۱۳۹۳
مشخصات ظاهري	: ۹۷۸-۹۶۴-۴۰۱-۵۰۸-۳
شابک	: ۵۵۴۴
وضعیت فهرست نویسی	: فيبا
موضوع	: قشيري، عبدالکریم بن هوازن، ۳۷۶ - ۴۶۵ق. الرساله القشيريه -- نقد و تفسير
موضوع	: عرفان -- متون قدیمی تا قرن ۱۴
موضوع	: تصوف -- متون قدیمی تا قرن ۱۴
موضوع	: نثر فارسي -- قرن ۵ق.
شناسه افزوده	: حی العالم اسکوئي، ندا، ۱۳۶۷ - ویراستار
شناسه افزوده	: قشيري، عبدالکریم بن هوازن، ۳۷۶ - ۴۶۵ق. الرساله القشيريه، برگزیده، شرح
رده بندی کنگره	: ۱۳۹۳ ۵۰-۴۲۲۵۴/ق۵-۲۸۲۶BP
رده بندی دیوبی	: ۲۹۷/۸۲
شماره کتابشناسی ملی	: ۳۵۹۰۹۸۹



## امرازات زوار

- منشور عبوديت در تصوف (گزیده رساله قشيريه)
- مؤلف: حسین شهبازی
- ویراستار علمي: دکتر علیرضا معین زاده
- ویراستار ادبی: ندا حی العالم اسکوئي
- نوبت چاپ: اول؛ ۱۳۹۳
- شمارگان: ۱۱۰۰ نسخه
- تنظیم و صفحه آرایی: مریم جهانتاب
- لیتوگرافی: عالمی
- نظارت بر چاپ و صحافی: فرناز کریمی
- چاپ: خاشع
- صحافی: رئوف
- شابک: ۹۷۸-۹۶۴-۴۰۱-۵۰۸-۳
- قیمت: ۲۸۰۰۰ تومان

نشانی: تهران، خیابان انقلاب، خ ۱۲ فروردین، نبش خ وحید نظری، شماره ۲۲

تلفن: ۰۳-۶۶۴۶۲۵۰۳ - ۶۶۴۸۳۴۲۳

نماخت: ۶۶۴۸۳۴۲۴

## فهرست مطالب



صفحه	عنوان
۷	پیشگفتار مؤلف
۹	مقدمه
۱۲	پایه و اساس تصوف
۲۱	سماع صوفیان
۲۴	مدمت کسب روزی و اصل توکل صوفیه
۲۷	رهبانیت و زهد گرایی صوفیان
۳۲	خانقاہ محل اجتماع درویشان
۳۴	خرقه و خرقه پوشی
۳۵	سیر تحول تاریخی تصوف
۳۷	دیدگاه شیعه درخصوص کرامات صوفیان و بزرگان تصوف
۴۱	ابوالقاسم قشیری (زندگی، خاستگاه، استادان، اندیشه‌ها، حوادث زندگی، تأیفات و وفات)
۴۳	اندیشه‌های کلامی قشیری
۴۶	آثار و تأیفات ابوالقاسم قشیری
۴۷	ترجمه رساله قشیریه به فارسی
۴۸	کاستی‌های ترجمه رساله قشیریه
۵۵	بررسی ویژگی‌های زبان شناختی در رساله قشیریه
۵۵	رسم الخط
۵۶	ویژگی‌های آوازی
۵۶	ابدال
۵۷	ادغام
۵۸	حذف
۵۸	واژگان
۵۹	برخی ویژگی‌های نحوی ترجمه رساله قشیریه
۷۳	توالی عناصر جمله در محور همنشینی
۷۵	حذف اجزای جمله

عنوان	صفحة
تکرار.....	٧٥
کوتاهی جملات.....	٧٦
مقدمه مصّف.....	٧٩
باب اول (در بیان اعتقاد این طایفه در مسائل اصول).....	٨٣
باب دوم (در ذکر مشایخ این طریقه و آنچه از سیرت و قول ایشان دلیل کند بر تعظیم شریعت).....	٩١
باب سوم (در تفسیر الفاظی کی میان این طایفه رود و آنچه از آن مشکل بود).....	١٣٧
باب چهارم (در تقوی).....	١٦٥
باب پنجم (در خاموشی).....	١٦٩
باب ششم (در خوف).....	١٧٥
باب هفتم (اندر توکل).....	١٨١
باب هشتم (در صبر).....	١٩١
باب نهم (در رضا).....	١٩٧
باب دهم (در حیا).....	٢٠١
باب یازدهم (در ذکر).....	٢٠٥
باب دوازدهم (در غیرت).....	٢١١
باب سیزدهم (در فقر).....	٢١٧
باب چهاردهم (در تصوف).....	٢٢٥
باب پانزدهم (در توحید).....	٢٢٩
باب شانزدهم (در احوال این طایفه وقت بیرون شدن از دنیا).....	٢٣٥
باب هفدهم (در محبت).....	٢٤٣
باب هیجدهم (در سماع).....	٢٥٣
باب نوزدهم (در اثبات کرامات اولیاء).....	٢٦٧
باب بیستم (آنچه در خواب بدین قوم نمایند).....	٢٩٩
شرح و تعلیقات منشور عبودیت در تصوف.....	٣١١
تحقیق در اصطلاحات عرفانی رساله قشیریه.....	٤٧٧
تحقیق و شرح ایيات عربی ترجمه رساله قشیریه.....	٥٠٥
فهرست اصطلاحات عرفانی.....	٥٢٧
فهرست اشخاص و رجال.....	٥٣١
فهرست منابع.....	٥٣٥

## پیشگفتار مؤلف

با توجه به اینکه حوزه ادبیات تعلیمی و عرفانی، یکی از مهمترین موضوعات در گستره وسیع زبان و ادبیات فارسی می باشد. ترجمه رساله قشیریه اثری متعلق به نیمه دوم قرن پنجم است. این کتاب را قشیری در بین سال های ۴۳۷ تا ۴۳۸ ه.ق به رشتة تحریر درآورده و از آثار ارزنده ای است که زبان، محتوا و شیوه بیان و تدوین آن بر آثار بسیاری از نوع آن تاثیر بسیار داشته است. ترجمه رساله قشیریه متعلق به یکی از مریدان قشیری به نام ابوعلی حسن بن احمد عثمانی بوده که آن را در نیمة دوم قرن پنجم ترجمه کرده است. این ترجمه به سیاق و سبک نثر مرسل و ساده نوشته شده است. درصد واژگان عربی آن نسبت به آثار دوره ترجمه آن کمتر و جملات آن کوتاه و شیوه آن به ایجاز گرایش دارد. موسیقی متن آن طبیعی است. معادلهای واژگانی فارسی ارزشمند و رسا برای برخی اصطلاحات عرفانی در آن قابل توجه است.

بعد از آن که شرح کامل بر ترجمه رساله قشیریه نگاشته و توسط انتشارات زوار چاپ شد. با سفارش دوستان و تأکید ایشان بر ضرورت تألیف گریده ترجمه رساله قشیریه، برای استفاده دانشجویان مقطع کارشناسی ارشد و دکترای رشتة زبان و ادبیات فارسی که تا به حال منبع مشخصی برای این کتاب معرفی نشده بود. بر خود فرض دانستم که گزیده این

شرح را در ۲۰ باب تهیه کرده و برای طالبان راستین علم و دانش عرضه نمایم. علاوه بر دانشجویان مقطع کارشناسی ارشد و دکترا، علاقمندان به متون عرفانی و تصوف نیز می‌توانند از مطالب این کتاب استفاده کنند. از لحاظ محتوایی، سعی شده است علاوه بر شرح لغات، اصطلاحات، جملات، ابیات عربی، فنون ادبی، اشخاص و بزرگان تصوف، به واکاوی مسائل کلامی رساله قشیریه، به عنوان مهمترین کتاب اشعاره در بیان مباحث کلامی و علم اصول در قرن پنجم هجری پیردادزیم. مسائلی همچون رؤیت خداوند با چشم اندر، نظریه کسب اشعاره، مباحث توحیدی مورد بحث در مذهب اشعاره و شیعه، مسائل مربوط به جبر و اختیار، عصمت انبیاء و سایر اندیشه‌های قشیری به عنوان امام جماعت شهر نیشابور و مروج اندیشه‌های ابوالحسن اشعری که در جای متناسب آن، شرح و مورد نقد قرار داده شده است. از سایر موضوعات که در این کتاب و حتی ادبیات تعلیمی بدان توجه نشده، بررسی بدعت‌ها و انحرافات صوفیان افراطی می‌باشد که بدعت‌های همچون، رهبانیت، مذمت کسب روزی، بدعت خانقاہ در مقابل مسجد، سمع و رقص و پایکوبی صوفیان و ... که در مقابله با آراء و منابع شیعه اثنا عشریه، دارای تناقض و تضاد می‌باشد، بررسی و توضیح داده شده است. نسخه اصلی در کارما، همان نسخه ترجمه فارسی رساله قشیریه که توسط ابوعلی عثمانی از عربی به فارسی برگردانده شده و با تصحیح و استدراکات استاد بدیع الزمان فروزانفر و توسط انتشارات علمی و فرهنگی به چاپ رسیده، استفاده شده است. در برخی موارد تصحیحی از نسخه مهدی محبتی که سال ۱۳۹۱ ترجمه رساله قشیریه را تصحیح نموده و حاشیه‌هایی بر آن نوشته‌اند، نیز استفاده کرده ایم. در خصوص ارجاعات متن عربی رساله قشیریه، نسخه جدید عربی به نام (الرسالة القشیرية) توسط انتشارات سخن، در سال ۱۳۹۲ به چاپ رسید و توسط دکتر میرباقری فرد و زهره نجفی تصحیح شده است، استفاده نموده‌ایم.

والسلام على من اتبع الهدى

حسین شهبازی، تبریز  
تیرماه ۱۳۹۳ هجری شمسی

## مقدمه

تصوّف و مسائل مربوط به آن به طوری که ذیلاً اشاره خواهد شد تقریباً از قرن دوم هجری بصورت فرقه‌ای از فرق مذهب اسلام ظهور کرد. روز به روز در سراسر ممالک اسلامی رو به پیشرفت و گسترش نهاد و به علت آراء خاصی که در این فرقه بوجود آمد، چندی نگذشت که صورت مکتبی علمی به خود گرفت، و باعث بوجود آمدن آثار بسیار گرانبهایی به نظم و نثر شد که امروز غور و بررسی در هر یک از آن آثار زمانی طویل را در برخواهد گرفت. با پیشرفت زمان و روی آوردن علمای بنام به این مکتب، و نحوه تعلیم و ارشاد مشایخ آنان، این فرقه را که در قرون اولیه حالت مذهبی داشت، کم کم به صورت مکتبی خاص درآمد. به شهادت تاریخ، گسترش و پیشرفت اسلام و مسلمانی در مدتی سخت کوتاه و ناچیز صورت گرفت و هنوز قرنی از رحلت رسول خدا (علیه السلام) نگذشته بود که مسلمانان از سرحد چین تا اسپانیا را که شامل سرزمین‌ها و کشورهای شاهنشاهی ایران و قسمت اعظمی از امپراطوری روم می‌شد به تصرف خود درآوردن. ملل متنوع و بیشماری که در این صحنه وسیع از دنیای آن روزگار زندگی می‌کردند، در تحت یک لوا و یک صراط و طریق قرار گرفتند که پایه و اساس آن بر احکام قرآن مجید و سنت رسول اکرم (علیه السلام) نهاده شده بود. و باز به حکم تاریخ، به علیٰ که شرح آن از حوصله این مقدمه خارج است اندکی از فتوحات مسلمانان نگذشته بود که ملل و نحل مختلف پدیدار شدند.

و در اسلام فرقه‌ها و مکتب‌های مختلفی بوجود آمد که نام یکایک آنان در کتب و رسالاتی که در طی قرون در این باره نوشته شده ضبط شده است. تصوف هم یکی از این مکتب‌ها و فرق متعدد است که تقریباً از قرن دوم هجری متشکل شد و بصورت فرقه و مکتبی خاص در سراسر سرزمین پهناور اسلامی منتشر گشت. و بدیهی است که این فرقه هم مانند سایر فرق اسلامی به بساطت و سادگی اولیه خود باقی نماند و در طی قرون به شعبه‌ها و دسته‌ها و فرقه‌هایی تقسیم شد.

تصوف بخلاف بسیاری از فرق، دستخوش اضمحلال و انهدام نشد، بلکه در طی قرون بر کمیت و کیفیت آن افروده شد و اصول و فروع آن روز به روز محکم‌تر و ریشه‌دارتر گردید تا آنجا که در سراسر کشور وسیع اسلامی گسترش پیدا کرد و خانقاوهای آنان در همه سرزمین‌های پهناور مسلمانان به اشاعه و تعلیم موارد موضوعه در این مکتب و یا به قول خودشان به راهنمائی و ارشاد طالبان و مریدان مشغول بودند. در عصر حکومت بنی امیه، جماعتی از هندی‌ها به آیین اسلام گرویدند و کتاب‌های هندی مانند سندباد الکبیر والصغیر، ادب الہند و الصین و کتاب «یوذاسف و بلوهر» که روش زندگی صوفیانه بود توسط منکه هندی و ابن دهن هندی ترجمه شد. البته ادیان و مذاهب هندی، اختلافات نظری و عملی فراوانی دارند ولی رویکرد صوفیانه آن‌ها مشترک است و تصوف در نزد آن‌ها به عنوان یک ایدئولوژی مطرح می‌شود. و اساس آن‌ها ریاضت کشی و پرهیز از دنیا و ترک لذت جسمانی و شکنجه بدنی می‌باشد. (الهامی، ۱۳۷۸: ۳۷-۲۲)

تصوف و عرفان در همه ادیان و مذاهب و حتی بسیاری از مکاتب فلسفی کم و بیش وجود دارد. و پس از این همه تحقیقات که درباره پیداشدن صوفیگری و درویشی و عرفان انجام شده، هنوز هیچ کس نتوانسته – به طور قطع – بگوید که منشاً اصلی تصوف اسلامی چیست و کجاست؟ در هریک از مذاهب و ادیان نشانه‌هایی از زهد و پرهیزگاری و بی‌اعتنایی به امور مادی و انصراف و بی‌توجهی به دنیا آمده است، و شاید بتوان گفت که یکی از خصوصیات عمومی ادیان و مذاهب همین توجه به امور معنوی و تحفیر یا مذمت دنیا و مظاهر مادی است؛ نهایت آنکه در دین موسوی نشانه‌های این مطلب اندک است و در بعضی آیین‌ها مانند مسیحیت و آیین بودائی و تائوگرایی و دیگران این مطلب قوی‌تر

است. در تورات و انجل و کلمات مؤثر از بودا و لانوتسه<sup>۱</sup> و مانی و مزدک مطالب زیادی می‌توان یافت که مؤید این نکته است. البته زهد و پارسایی تنها نشانه صوفیگری نیست و امور بسیاری در این باره به جز زهد دخالت دارد، اما پیدا شدن آن یعنی زهد، بی‌شک یکی از بزرگترین انگیزه‌های توجه به تصوف اسلامی و مایه دل کنند از زندگانی پر شور و شر دنیا شد. علمای شیعه معتقدند در عصر رسول اکرم (علی‌الله‌آل‌هی‌و‌اصح‌آله) نه تنها نام و نشانی از صوفی و افکار و مرام و مسلک صوفی گردی وجود نداشت، بلکه آن حضرت با شعار (لارهبانیه فی الاسلام) (مجلسی، ۱۴۰۳، ج ۶۵: ۳۱۹) بر ریاضت کشی و ارزواگری، خط بطلان کشیده و اسلام را دین جهاد، تلاش و مسئولیت معرفی نموده است. علامه حر عاملی می‌نویسد: پس از رحلت آن بزرگوار به دلیل محروم شدن مردم از نور ولایت و انحراف مسیر خلافت، رفتہ رفته افکار و اندیشه‌های نادرست و غیر اسلامی میان مسلمانان راه یافت که این خود سبب پدید آمدن عده ای زاهد نما شد که در زهد و ترک دنیا و گریز از اجتماع به افراط و زیاده روی کشیده شدند و در اوائل قرن دوم هجری ابراز وجود نموده و به تدریج آداب و رسومی برای خود، ایجاد و نام صوفی بر خویش نهادند و به عبارتی روشن تر، راه خود را به گونه‌ای از سایر مسلمانان جدا کردند. پادشاهان به دلیل میدان دادن به صوفی نمایان و جلب حمایت آنان، خود نیز خرقه می‌پوشیدند و در این توفان صوفی گردی تنها حوزه تشیع از رخنه زاهد نمایان، در امان مانده بود. علمای شیعه در جهت حراست و حفاظت از حوزه تشیع در برابر صوفیان افراطی، تلاش‌های زیادی انجام داده اند. و روایات مستندی در رد صوفیان افراطی و اینکه ایشان یهودان امت نامیده شده اند در کتب تشیع و علمای آن مسطور است.<sup>۲</sup> هرچند در برخی مواضع علمای شیعه با دید عاطفی

۱. لانوتسه Lao Tse فیلسوف چینی (حدود ۶۰۰ ق.م) صاحب کتاب طریق پارسانی. در تعالیم او کم و بیش اصولی در منع نفس پرستی و تربیت اخلاقی مرتأضانه آمده است. (حلبی، ۱۳۹۲: ۵۴)

۲. علامه حر عاملی، از دانشمند جلیل القدر (شیخ بهائی) در کتاب کشکول از رسول خدا (علی‌الله‌آل‌هی‌و‌اصح‌آله) روایت کرده که فرمود: (لا تقوم الساعة حتى يخرج قوم أمني اسمهم صوفية ليسوا متنى وانهم يهودا أمنى ... هم أضل من الكفار، و هم أهل النار؛ رستخیز به پا نمی شود تا آنگاه که دسته ای به نام صوفی از ائمه پدیدار شوند که از همواداران و پیروان من نیستند، اینان یهودان / امت مرا تشکیل می دهند. آنان گمراه ترا از کفار بوده و اهل دوزخ اند) (حر عاملی، ۱۳۸۳: ۳۰) شیخ مفید حدیثی طولانی از امام هادی (علی‌الله‌آل‌هی‌و‌اصح‌آله) روایت کرده است که فرمود (الصوفية كلهم مختلفونا و طریقتهم مغایرة لطريقتنا إن هم إلا نصارى او مجوس هذه الامة؛ صوفيان، همه مخالف ما و راه رسم آنان متفاوت با شیوه ماست. اینان، نصارا و يا مجوسان این امت به شمار می آيند). (همان، ۳۱)

و متخصص گرایانه به نقد تصوف پرداخته‌اند. ولی برخی انتقادهای ایشان در مورد بدعت‌های صوفیان افراطی از طرف تشیع، محکوم به صحت است.

شیعه معتقد است گرایش مادی گرایانه و دنیا طلبانه برخی از اصحاب پیامبر و نزاع‌های سیاسی قرن اول و دوم زمینه ساز پیدایش و گسترش صوفیه بوده است. تمایل به دنیا در اثر فتوحات، که دولت عثمان آن را توسعه داد، باعث زهد ورزی افرادی چون عبدالله بن عمرو و حسن بصری و پرهیز آن‌ها از وارد شدن در حوزه مسایل سیاسی - اجتماعی بود.

## پایه و اساس تصوف

در معنی و مأخذ کلمه صوفی، معانی زیادی گفتند که با مراجعه به کتب متصوفه، برداشت بزرگان تصوف بیان شده و علامه استاد همایی در تصحیح کتاب مصباح الهدایه و مفتح الکفایه این آرا و اقوال را به صورت جامع در مقدمه کتاب آورده است. استاد ابوالقاسم قشيری این کلمه را مأخوذه از صفا و صفوت دانسته است که مراد از آن صفاتی دل و انشراح صدر اهل تصوف است. (قشيری، ۱۳۸۸: ص ۴۶۷) اما ابونصر سراج و بسیاری دیگر از مشایخ صوفیان آن را مشتق از «صوف» به معنی پشمینه می‌دانند و چون صوفیان پشمینه پوش بودند و خرقه خود را که در این فرقه اهمیتی بسزا داشت از پشم تهیه می‌کردند آنها را «صوفی» یعنی پشمینه‌پوش خوانندند. (ابونصر سراج، ۱۳۸۲: ۲۰)

به طور خلاصه مستشرقین و خارجیانی که درباره تصوف تحقیقاتی کرده‌اند، به علت مشابهتی که بین آراء صوفیان و عقائد ملل و نحل و فلسفه و علمای قدیم و گذشته موجود است، اساس و ریشه تصوف را به یکی از آن ملل و نحل، و نحوه تفکرات فلسفه و علماء منسوب داشته‌اند. مثلاً به علت مشابهت لفظ صوفی با کلماتی نظری آن در سانسکریت و زبان‌های دیگر آریائی تصور کرده‌اند که تصوف ریشه آریائی داشته و نحوه تفکر صوفیان مسلمان را باید مأخوذه از ادیان و مذاهب آریائی دانست، خاصه آنکه کلماتی شبیه کلمه صوفی در کتاب ودا یافته‌اند که به معنی رفتار درست و کردار خوب آمده است. و یا مشابهاتی از نحوه تفکر صوفیان مسلمان در آثار ادیان برهمنان و سایر دین‌های کهن آن سامان ملاحظه کرده‌اند و تصوف اسلامی را به آنان منسوب داشته و معتقد شده‌اند که اساس این مکتب عظیم اسلامی را باید در همان آثار جستجو کرد. (گلدتسهیر، ۱۳۳۰: ۶۷) عده‌ای دیگر گویند: تصوف ایرانی قدمت شایان و اصالت خاصی دارد، و آنان که تاریخ

تصوف ایران را در چهارچوب اسلام مطالعه می‌کنند سخت در اشتباهاند. و معتقدند که اساس تصوف اسلام را باید در آثار زرتشت و مانی و نظایر آن جستجو کرد. و به علت اصلاحاتی از قبیل «أنوار الاصفهدية» و یا کلماتی نظری «نور اقرب و اعظم» که در کتب سهور دری خاصه حکمت الاشراق او یافته‌اند و در آثار مانی نیز دیده شده است سخت معتقد شده‌اند که اساس و ریشه تصوف اسلامی را باید در نحوه تفکر ایرانیان قبل از اسلام جستجو نمود. و گویند اغلب صوفیان مسلمان، خودشان یا پدران و اجدادشان زرتشتی و یا مانوی بوده‌اند و در آن مذاهب مقامی سخت والا و ارجمند داشته‌اند. مانند بازیزید بسطامی و یا معروف کرخی و شیخ ابو اسحاق کازرونی و نظایر آنان که پدرانشان زرتشتی بوده‌اند و پس از گرویدن به اسلام به تصوف روی آورده و از آوردن آراء و عقاید گذشتگان خود در این مسلک استفاده‌های فراوان کرده‌اند. (گوهرين، ۱۳۶۸: ص ۸)

جمعی دیگر از این محققان معتقدند که ریشه و اساس تصوف اسلامی را باید در آراء و عقاید هندوان خاصه بوداییان جستجو کرد. از جمله «گلدتسهیر» مستشرق معروف آلمانی آورده است که «عوامل مؤثر هندی از دوران انتشار اسلام در شرق و رسیدن آن به حدود چین با صورت بسیار محسوسی در تصوف اسلامی ظاهر شد.» (گلدتسهیر، ۱۳۳۰: ۶۷) و گوید: «در حدود قرن دوم که مترجمان اسلامی به ترجمه کتب ملل مختلف به زبان عربی پرداختند بعضی از کتاب‌های بودا مانند کتاب «یوداسف و بلوهر» و کتاب «بد» به این زبان ترجمه شد. به علاوه در مجالس خصوصی روش فکران آن روزگار افرادی دیده می‌شدند که دارای مذهب «سمانی» بودند و این مذهب یکی از طریقه‌های بودائی و روش‌های هندیست» و نیز آورده است که: «ما شواهد و دلایلی داریم که نه تنها ثابت می‌کند که افکار و عقاید به‌وسیله جوکی‌های هندی که در سفر بوده‌اند مورد توجه زهاد اسلامی شد و این جوکی‌ها که باید راهبان هندی نامیده شوند در دوره خلفای بنی عباس در عراق به مسلمانان نزدیک بوده‌اند». (همان)

و شرح مبسوطی از «كتاب الحيوان» جاخط در کیفیت تماس این جوکیان با زاهدان اسلامی آورده است و نتیجه گرفته است که افکار راهبان هندی خاصه بوداییان از این ممرّ وارد در تصوف اسلامی شده و در حقیقت پایه و اساس این مکتب را تشکیل داده است. و سرانجام زندگی ابراهیم ادهم صوفی مشهور را با بودا مقایسه کرده و نتیجه گرفته است که

مشابهت این دو زندگی نیز خود دلیل بر تأثیر عمیق آراء هندوان در این مسلک است. گلدتسهیر معتقد است که نظریه صوفیان در موضوع فنای شخصیت اگر با نظر جوهر ذاتی هندی (اتمان) کاملاً متفق نباشد بی اندازه به آن نزدیک است. و گوید که مسئله خرقه در تصوف و شناسایی صوفی به آن و اینکه خرقه رمز قبول شدن مرید است، شباهت با ورود جماعت «بیکشو»ی هندیها دارد که آن جماعت هم با دریافت «کسوت» و دانستن قواعد آن شناسایی می‌شند. و نیز انواع ریاضات دینی از جمله ذکر، و همچنین وسائل و وسایط رسیدن بحال جذبه و سکر و نظایر آن را در اصول و مأخذ هندی باید جستجو کرد و نیز نوع سبحه و تسبیح کردن است که بدون شک راجع به اصول تصوف هندیست و از آن اخذ شده است.» خلاصه آنکه این دسته از مستشرقین معتقدند که با مقایسه آراء صوفیان و اقوال بودا و عقاید روحانیون برهمما و مذاهب دیگر هندوان، به این نتیجه می‌رسیم که تصوف اسلامی از سرزمین کهن‌سال هند و آراء قدیسین آنان سرچشمه گرفته است. و گویند: عدم توجه صوفیان به علوم ظاهر و صرف همتستان در مسئله کشف و شهود، و اعراض از دنیا و روی آوردن به عالم وحدت، و برگزیدن راه عشق جهت رسیدن به حقایق عالم، و توجه خاص آنان به باطن و ضمیر آدمی که از آن به فرداد و دل تعییر می‌کنند، و نیز امکان رسیدن بشر به درجه الوهیت که از مقام فناء فی الله شروع و به مرتبه بقاء بالله ختم می‌شود، که نتیجه آن میسر شدن زندگی جاوید برای بشر خاکیست، همه و همه از جمله مسائلی است که در مذاهب هندیان خاصه برهمنان و بودائیان به وضوح دیده می‌شود. (گلدتسهیر، ۱۳۳۰: ۸۴)

دسته دیگری از محققان اروپائی بر این باورند که ریشه و بنیاد تصوف اسلامی را، در آراء فلسفی یونانیان خاصه افلاطون و سایر متفکران آن سامان و مکتب افلاطونیان جدید یا نوافلاطونیان و نحوه تفکر کلبی‌ها و نظایر آنان باید جستجو کرد. و با مطالعه آثار آن فلاسفه و پیروان و شاگردانشان به این نکته برمی‌خوریم که فلسفه یونانیان و مکاتب آنان در بی‌ریزی تصوف اسلامی سخت مؤثر افتاده است. و گویند اصول تصوف را در اقوال افلاطون و فلاسفه مکتب اسکندریه مانند پلوطن (ploton) و دانشمندان آباء مسیحی مانند فیلون (philon) یهودی به طور بارز و آشکار می‌توان دید مثلاً گویند شباهت تمام عیار بین موضوع مثل *Alia* افلاطون و اعتقاد صوفیان به عالم حقیقی و غیر حقیقی، و اینکه صوفیان هم مانند افلاطون به اصالت عالم حقیقی و غیر اصیل بودن عالم مادی معتقدند خود دلیل

واضحی است از تأثیر آراء فلاسفه یونان در نحوه تفکر صوفیان. و نیز اعتقاد صوفیان به حقیقت ما فوق عقل، و وحدت وجود، و اینکه (اول ما خلق الله العقل) می باشد، و قائل شدن به افتراق عالم نمود و جهان نمود، و توجه خاص آنان به عالم ملک و ملکوت و جبروت خود دلیل واضحی است از اکتسابات این مکتب از فلاسفه نوافلسطینیان و افکار پلوطن و پیروان او. (گوهرین، ۱۳۶۸، ج ۱: ۱۱)

و نیز استناد کرده‌اند به کیفیت زندگی و نحوه تفکر فرقه‌ای از صوفیان بنام ملامتیه و شباهت تام آن به چگونگی زندگانی و طرز تفکر کلبی‌ها (این کلمه جمع «کلبی» و «کلبی» منسوب به کلب به معنی «سگ» است این فرقه معتقد بودند که از تمدن باید فرار کرد و در حقیقت می خواستند در شیوه و روش زندگی مانند حیوانات زندگی کند بر آن شدند که همچون سگ زندگی کنند. بدین دلیل به کلبی‌ها ملقب شدند. (راسل، برتراند، ۱۳۹۰، ج ۱: ۴۵۲) یونان قدیم که از پیروان اனی تس‌تین، یکی از شاگردان بنام سقراط حکیم بوده است و فضیلت را در ترک تمتّعات جسمی و روحی دانسته و در اعراض از دنیا چنان مبالغه می‌کردد که حتی از زندگانی متمن روى گردانیده و پیوسته با البسه کنه و سر و پای برهنه و موی‌های ژولیده در میان مردم ظاهر می‌شدند و به فقر و تنگدستی و رنج و مشقت در دنیا سرفرازی می‌کردد و همه قیودی را که اجتماعات آن روزگار بدان مقید بودند ترک کرده و سعی می‌نمودند که طبیعت را ملاک و مأخذ زندگانی خود قرار دهند. تا آنجا که دیوجانس فیلسوف مشهور یونانی که از پیشوایان آنان بود، به کلی به ترک همه اسباب دنیوی پرداخت و بنا به روایاتی که از وضع زندگانیش نقل کرده‌اند حتی خانه و زندگی خانوادگی را هم رها کرد و همه عمر در خمره‌ای منزل گردید. (فروغی، ۱۳۹۰، ج ۱: ۶۹)

جمعی دیگر بر این عقیده‌اند که پایه و اساس تصوف را باید در دین مسیح و نحوه زندگانی او و حواریون یافت، و در این‌باره مطالبی آورده‌اند که خلاصه و حاصلش همان اصل تشابه عیسویت و تصوّف است. و گویند نحوه زندگانی مسیحیان و اهل شهرها و صومعه‌نشینان مسیحی که در شرق و غرب پراکنده بودند، خاصه راهبانی که در جوار ممالک اسلامی یا در داخل سرزمین‌های مسلمانان زندگی می‌کردند، و نحوه تزهد و کثاره‌گیری شان از دنیا، و گذران تمام عمر آنها در صوامع و دیارات و زهد و تقوای بی‌حد و حصر آنان، در صوفیان و تصوّف اسلامی سخت مؤثر افتاد تا آنجا که اولین خانقه این فرقه به راهنمائی راهب مسیحی - پایه‌گزاری شد. اولین خانقه در رمله شام توسط یک

نفر نصرانی برای ابوهاشم کوفی بنا شد و وی اولین شخصی بود که او را صوفی نامیدند. (برقیعی، بی تا: ۱۴) و بسیاری از اعمال و طاعات و ریاضات صوفیان مانند چله‌نشینی و خلوت‌گرینی و روزه‌های مدام و جوع و سهر و مراقبه و سفرهای توأم با ریاضات شاق، و انزال و گوشه‌گیری و اعراض آنان از اسباب دنیوی و غیره و غیره، شباهت تامی به روزه و طاعات و کم‌خواری و کم‌خوابی و خلوت‌گزینی راهبان مسیحی دارد.

از قرن سوم و چهارم به بعد، با توجه به روی آوردن علمای مشهور زمان به این مسلک، به مرور زمان تصوف از آن سادگی اولیه خود که عبارت بود از زهد و ورع و گوشه‌گیری و انزال از جمیع امور خارج شد. و اندک اندک مسائلی در این مکتب مطرح شد که با اعتقادات و آموزه‌های دینی چندان سازگار نبود. مانند موضوع اتصال و حلول و وحدت وجود و برتری طریقت بر شریعت و نظایر آن که باعث نفرت و دشمنی بسیاری از جمله شیعیان، و برخی علمای اهل سنت شد. و نیز سخنان بعضی از مشایخ آنان که به قول خودشان در حالت سُکر و استغراق بر زبانشان جاری می‌شد، و اصطلاحاً آن را شطحيات نامیده‌اند، بر آتش این عناد و دشمنی دامن می‌زد. مانند « سبحانی ما اعظم شائی » گفتن بايزيد بسطامي و اين عبارت او که گفته است: « من عبادت آسمانیان و زمینیان را جمع کردم و در بالشی نهادم و آن را زیر سر گرفتم ». (عطار نیشابوری، ۱۳۹۰: ۱۲۲) و « لیس سوی اللہ فی جبّی » گفتن ابوسعید ابوالخیر و به معراج رفتن بايزيد بسطامي و صدها عبارات دیگر از این قبیل که در آثار صوفیان می‌توان مشاهده کرد. و نیز نسبت دادن کراماتی بالاتر از معجزات انبیا (علیهم السلام) به مشایخ خود، مانند تدریس شباهی آدینه حسن بصری به پریان (همان، ص ۳۸)، و با شاخه نرگس باد زدن مار بر مالک دینار که در سایه دیواری خفتہ بود. (همان، ۵۰) و دویاره زنده شدن خر بارکش رابعه عدویه در بیابان‌های عربستان و چراغ شدن انگشت او در شب تار. (همان، ۷۹) و بر هوا و آب راه رفتن بسیاری از مشایخ و سجاده بر آب و هوا افکنند پیران طریقت و نماز خواندن آنها در آن سجاده‌ها و سخن گفتن درخت و کوه و سایر جمادات با ابراهیم ادhem و دیگر مشایخ که در شرح احوال یکایک پیشوایان این مسلک آورده‌اند و وحی و الهام شدن به سالکان طریقت و امثال آن از جمله مسائلی بود که با ظاهر شرع نمی‌ساخت و علمای دین را بر آن داشت که این فرقه را مردود شمرده و به کفر و زندقه منسوبشان دارند و نیز بعضی از اعمال صوفیان چون رقص و سمعان و استفاده از آلات موسیقی و بسیاری از حرکات فرقه ملامتیه و غیره بر نسبت دادن ارتداد و

تخلّف از شرع به پیروان این مسلک می‌افزود. که در ادامه و در جای مناسب خود در خصوص این انحرافات در رساله قشیریه، بحث خواهیم کرد.

در غور و بررسی تاریخ تصوف به این نکته برمی‌خوریم که این مشاجرات از اواسط قرن سوم هجری به بعد صورت جدی به خود گرفت و روز به روز افزون‌تر می‌شد، تا آنجا که به تکفیر مشایخ این قوم و اخراج و نفی بلد آنها از اوطان و امکانشان و بستن خانقاهاها و مردود شمردن خرقه‌پوشان انجامید و در شرح احوال بسیاری از مشایخ این فرقه مانند ابویزید بسطامی و خواجه ابوعبدالله انصاری و دیگران، بارها به این نکته برمی‌خوریم که مورد آزار حکومت‌های وقت و اخراج و نفی بلد مکرر آنها از شهر و دیارشان شده‌اند. این تosal و تضاد روز به روز شدید می‌یافتد تا آنجا که به قتل و کشتار بسیاری از پیشوایان و پیران طریقت این مسلک انجامید مانند فتوای قتل حسین بن منصور حلّاج و سهروردی و عین القضاط همدانی و امثال آنها که غالباً آنها را مثله کرده‌اند. یا آنها را با آتش و نفت و بوریا می‌سوزانند و خاکسترشان را به آب می‌دادند. و شاید یکی از عللی که باعث پیچیدگی و ابهام موضوعات تصوف شد همین پیش‌آمدتها و سخت‌گیری‌ها بود، تا آنجا که مسئله «کتمان سر» از واجبات این مسلک شمرده شد. و اولین مطلبی که از طرف مشایخ و پیران طریقت به هر طالب و نوصوفی ابلاغ می‌شد همین سر‌نگهداری و کتمان سر و خویشتن‌داری بود که بدان بسیار اصرار می‌ورزیدند. و در آثار صوفیان به این مطلب یعنی سکوت و کتمان سر و خویشتن‌داری بسیار برمی‌خوریم که به پیروان خود توصیه نموده‌اند. اولین صوفی که اثری از او باقی مانده است، حارت بن اسد محاسبی (۱۶۵-۲۴۳) است با دو کتاب به نام‌های الرعاية لحقوق الله، و الوصايا. در سال ۳۰۹ حسین بن منصور حلّاج به دلیل عقاید و گفتار کفر گونه محکوم به مرگ شد. پس از او عده‌ای از صوفیه از روی احتیاط دم درکشیدند.

### تصوف در قرن پنجم هجری

قرن پنجم، قرن تسلط ترک‌های سلجوقی بر ممالک ایران و دورهٔ شیوع تعصّب و خرافات و سرگرمی به ظواهر شرع و نزاع‌های مذهبی بین فرق مختلفه اسلامی و دشمنی اهل علم با یکدیگر و غلبهٔ ظواهر خشک بر فلسفه و بحث علمی آزاد و استخدام علم و دانایی برای منظور مجادلات مذهبی و محدود ساختن مباحث علمی به احساسات مذهبی است.

در بادی نظر، شاید خلاف آنچه گفته شد به نظر برسد. زیرا در این قرن در هر یکی از بلاد بزرگ ایران و عراق و مصر مدارسی دایر است که مبالغه زیادی صرف بنای آن شده و به طور مرتب حاصل املاک و اوقاف معتبری به مصرف اداره آن می‌رسد. ولی بعد از مطالعه دقیق معلوم می‌گردد که تأسیس این مدارس، غالباً نه به منظور حقیقت جویی و بحث آزاد علمی بوده، بلکه مقصود بارآوردن مبلغان مذهبی بوده است. به این معنی که می‌خواسته اند دسته ایی را در فنون جدل و مناظره، چنان تربیت کنند که در مقابل مدعیان مذهب خود، از عهده اثبات صحّت نظر مذهبی خود و افحام مدعیان برآیند. کتب و تصنیفات مدرسان این مدارس غالباً در اطراف این منظور دور می‌زنند و علمومی که تدریس می‌شود به طور کلی عبارت است از: فقه، اصول، حدیث، علم کلام، تفسیر و ادبیات عرب. ولی تدریس فلسفه به طور تحقیق و با آزادی که در قرن سوم و چهارم تدریس می‌شده، متوقف است.

در قرن پنجم بازار اشعری‌ها که مردم خشک و ظاهربینی بودند و دشمن عقل و منطق محسوب می‌شدند، رواج یافت. فرق مختلف از سنّی و شیعه به جان یکدیگر افتادند. بزرگان هر دسته برای اهل مذهب خود مدارسی باز کردند و مجالس تدریس ترتیب دادند و به طوری که اشاره شد، منظور رواج مذهب خود بود در مقابل مدعیان. از عجایب آن که بسیاری از معاریف صوفیه این قرن، مخصوصاً صوفیه قسمت اخیر قرن پنجم، بسیار متعصب و خشک و پاییند به ظواهر بوده اند و همان ظور که حجه الاسلام غزالی به تکفیر فلاسفه برخاسته بود و مطلق مباحث و آراء حکمت ماوراء الطیعه را باطل و کفر شمرده و کتاب تهافت الفلاسفه را نوشت. خواجه عبدالله انصاری از صوفیان اواخر قرن از آزاد منشی و حریت ضمیری که از شیوخ صوفیه انتظار می‌رود محروم بوده و راه وصول به حق را در اتباع از ظواهر مذهب حنبیلی می‌دانسته است. و هر از چند گاهی، علمای بزرگی همچون استاد ابوالقاسم قشیری که در آراء و عقاید خود حد تعادل و اعتدال را رعایت کرده، و این اقوال وی در رساله قشیریه معلوم است. صوفیان قرن پنجم با یکدیگر فرق‌های بسیار دارند و بدیهی است که همه آن‌ها را صرفاً از باب این که در قرن پنجم می‌زیسته اند، نمی‌توان در تحت یک حکم کلی ولو به تقریب و تخمين باشد، در آورد. بلکه چون به دقت آثار و اقوال آن‌ها را مطالعه نموده و با یکدیگر مقایسه کنیم، می‌بینیم که هریکی از آن‌ها دارای فکر و سلیقه و طرز زندگی و ممیزات خاص و تعلیم مخصوصی هستند تا

آنچاکه تفاوت بعضی از آن ها با یکدیگر، تفاوت بین زمین و آسمان است. نکته دیگر در این قرن، نفوذ تصوف و عرفان در شعر شروع شده، هر روز بیشتر و عمیق تر می گردد تا آن که در قرن ششم و هفتم و هشتم، کمتر شاعری است که با عرفان سر و کار نداشته باشد. در قرن پنجم دسته ای از شعرا پیدا شده اند که در عین این که زبان و مصطلحات آن ها از حیث لفظ تقریباً همان الفاظ و همان مصطلحات قرن چهارم است. ولی این الفاظ و مصطلحات معانی مجازی تمثیلی و استعارات و کنایات دیگری به خود گرفته اند و به تدریج به جایی رسیده که فهم بعضی از این قبیل اشعار، نه تنها از حدود فهم و تصور جمهور عوام خارج است بلکه بعضی از خواصی که به آن اصطلاحات به خوبی مأتوس نباشند نیز از فهم مقصود عاجز می مانند. حاصل آن که در قرن پنجم تصوف و عرفان در شعر نفوذ یافت و روز به روز این نفوذ بیشتر و عمیق تر شد، به طوری که در قرن ششم تار و پود قسمت معظمی از اشعار مأخوذه از تصوف و عرفان بود والبته می بایستی چنین شود، زیرا مناسبت تصوف و شعر امری طبیعی بود. هر کس به آثار نثری صوفیه آشنا باشد، تصدیق می کند که نثر عرفا همیشه رنگ شعر داشته و غالباً قیاس شعری در آن به کار رفته است. زیرا واضح است که صوفی با قال و قیل مدرسه و منطق و استدلال و جدل و برهان مخالف است. دیگر از نکات قابل توجه این است که صوفیان قرن پنجم که در بحبوحة مجادلات و منازعات مذهبی و جنگ های هفتاد و دو ملت غالباً کنار نشسته و سرگرم مباحث خویش بوده اند، من حیث المجموع مورد احترام و ستایش مردم و ملوک بوده اند.

### مهمنترین کتب تصوف از صدر اسلام تا قرن پنجم هجری

- ۱) کتاب «اللمع فی التصوف»: تألیف ابونصر عبدالله بن علی سراج طوسی متوفی ۳۷۸ هجری معروف به «طاوس الفقراء» این کتاب ظاهراً قدیمیترین و روشن ترین کتابی می باشد که در موضوع تصوف از قدمما مانده و از این لحاظ می توان گفت که پایه و مایه کتابهای بعدی است که در تصوف نوشته شده است بطوريکه ابونصر خود در این کتاب تصریح کرده کتاب لمع را بخواهش یکی از یاران خود نوشته است. در کتاب اللمع علاوه بر مطالب مخصوص مربوط بتصوف از قبیل «مقامات» و «احوال» مسائل و مطالب گوناگون دیگر نیز مورد بحث قرار گرفته و هر کدام بنحوی با تصوف ارتباط داده شده است مندرجات کتاب

مشتمل بر مقدمه و ۱۳ «كتاب» و ۱۵۱ باب و دو فصل می‌باشد.

۲) كتاب «التعزف لمذهب أهل التصوف»: تأليف ابوبکر محمدبن اسحق بخاري کلامبادی، متوفی ۳۸۰ هجری معروف به «ناج الاسلام» که یکی از بزرگان عرفاء اسلامی است، این كتاب بطوریکه خود مؤلف در مقدمه آن نوشته است، در بیان وصف طریقه صوفیه و سیرت آنها و بیان عقاید آنان در توحید و صفات خداوند و دیگر مسائل و مباحثی که مربوط بطريقه است تأليف گردیده و درباره اخلاق و آداب و اشارات و کنایات مخصوص آنان بحث شده است. مطالب كتاب در یک مقدمه و ۷۵ باب تدوین گردیده است.

۳) كتاب «رساله قشیريه»: تأليف ابوالقاسم قشیری است، که آن را توضیح خواهیم داد.

۴) كتاب «كشف المحبوب»: تأليف، ابوالحسن علی بن عثمان بن ابی علی جلابی هجویری غرنوی، متوفی، حدود ۴۷۰ هجری قمری است که از بزرگان و پیشوایان و مشایخ صوفیه قرن پنجم می‌باشد، كتاب كشف المحبوب قدیمترین كتاب فارسی در تصوف است که بیش از نهصد سال پیش به نثر پخته و شیوهای فارسی به رشته نگارش درآمده و در زبان فارسی ازاین لحظه بی مانند است، این كتاب یکی از منابع و مأخذ کتب صوفیه بعد از هجویری است.

۵) كتاب «احیاء العلوم و کیمیای سعادت»: تأليف: امام محمد غزالی متوفی ۵۰۵ هجری که از كتاب های نفیس و کم مانند در تصوف و اخلاق محسوب می‌شوند كتاب احیاء علوم الدین که به احیاء العلوم معروف است به زبان عربی تأليف شده و امام غزالی آن را در مدت گوشه گیری و انزوا نوشته است شروع بتأليف كتاب در بیت المقدس و انجام آن در دمشق بوده و تاریخ تأليف آن حدود ۴۹۰ هجری می‌باشد. کیمیای سعادت به احتمال نزدیک به یقین خلاصه و ترجمه‌ای است از كتاب احیاء العلوم که خود غزالی آنرا انجام داده و بزرگترین و مهمترین مؤلفات فارسی غزالی است در اخلاق و تصوف که تاریخ تأليف آنرا میان ۴۹۰ - ۵۰۰ هجری نوشته‌اند که پس از تأليف احیاء العلوم بوده است.

در قرن پنجم هجری، علمای بزرگ این قرن برای حفظ میراث صوفیه که دستخوش بدعت ها و خرافات شده بود به نگارش آثار بزرگی در تصوف پرداختند که در آن اقوال و دستورات پیران برای راهنمایی مریدان، جمع آوری شده بود که مهمترین كتاب متصوفه این قرن، الرساله الى الصوفیه مشهور به رساله قشیری نوشته زین الاسلام ابوالقاسم عبدالکریم

بن هوازن قشیری، می باشد. رساله قشیری در زمرة کامل ترین و جامع ترین کتب تصوف است و متأسفانه اگر مرحوم بدیع الزمان فروزانفر به تصحیح و نشر آن نمی پرداخت چه بسا خطر از میان رفتن آن وجود داشت. آداب و رسوم صوفیه، از قبیل سمع، رهبانیت، اصل توکل، زهدگرایی در همه جای کتاب از قول و عمل بزرگان تصوف، منقول است که به نمونه هایی از آن را ذکر کرده و نظر شیعه اثنا عشریه را نیز در خصوص این آداب بیان می کنیم؛

### سماع صوفیان

سماع، مصدر از ریشه عربی سمع و به معنی شنیدن است اما در اصطلاح صوفیه، به معنی وجود و حال و رقص و پایکوبی و سرور و آواز خوش است و آن با غنا به معنی سروع، که طرب انگیز و آواز خوش طرب انگیز مترادف می باشد. (سجادی، ۱۳۸۴: ۲۵۷) صوفیه آواز خوش را آواز خدایی می شمردند که در همه جا و همه چیز طنین انداز است و شنیدن آن در انسان، حال و وجود و شوق و جذبه ایجاد می کند. این آواز خوش ممکن است بانگ مؤذن باشد یا آوای تلاوت قرآن یا نغمه چنگ یا وزش باد. در قرن پنجم، رقصیدن و جامه دریدن نیز در مجالس سمع رسم شد.

سماع در فرآیند دگرگونی زبانی، مجازی که به علاقه سببیه بوده، موجب آن شده که در معنای پایکوبی به کار برده شود، زیرا از لوازم پایکوبی و رقص، شنیدن آواز بوده است و آرام آرام رنگ مجازی خود را از دست داده و در معنایی خودکار یا لغت نامه ای ثبت شده و به اصطلاحی گفته شده است که صوفیان گاهی مبادرت به آن می کردند. صوفیان، با قبول این نکته که سمع در عصر پیامبر(ص) و صحابه نبوده است - و این روی بدعت است - آن را به سبب آنکه مزاحم هیچ ستی نیست جایز شمرده اند، و حتی برای آن فوایدی هم قائل شده اند، به طوری که آن را در رفع ملالی اهل ریاضت و کمک به گشایش روحی آنان بسیار مفید و موثر می شمرده اند. (حلبی، ۱۳۹۲: ۲۱۴) مولانا، هرجا و هر وقت که می خواست به سمع می پرداخت و می گفت:

پس غذای عاشقان آمد سمع    که در او باشد خیال اجتماع

مولوی که در مثنوی خود، شریعت و طریقت را همدوش عرضه می کند، در بیت بیت غزلیات وی حالت سُکر و سمع دیده می شود، برخی معتقدند که این غزلیات در مجالس

سماع سروده شده است و گاهی در آنها طامات و شطحیات هم به چشم می خورد. سماع چنان در آثار صوفیه رواج پیدا کرد که مولانا، مثنوی خود را با «نی نامه» آغاز کرد و سماع را با بهترین بیان ستود. (انصاری، ۱۳۸۶: ۱۲۰)

باب پنجاه و دوم ترجمه رساله قشیریه، (در سماع) است. قشیری، عقیده خویش را این گونه بیان می کند: «و بدانک سماع اشعار به آواز خوش چون مستمع را اعتقاد حرامی نباشد و سماع نکند و چیزی که اندر شرع نکوهیده است و لگام به دست هوای خویش ندهد و بر سیل لهو نبود، اندر جمله مباح است و هیچ خلاف نیست که پیش پیغمبر صلی اللہ علیه [ وسلم] شعرها برخوانده اند و انکار نکرد بر ایشان اندر خواندن اشعار. چون سماع اشعار روا بود بی آواز خوش، حکم آن بنگردد به آنکه آواز خوش کنند» (خشیری، ۱۳۸۸: ۵۹۲)

خشیری در بیان انواع سماع، در اولین حکم خود، بیان می کند که اشعار اگر بی آواز در انسان اثر نکند، با آواز خوش هم حکم آن تغییر نمی کند و جایز می باشد و در ادامه می گوید: «و آواز خوش را دوست داشتن و بدرواحت یافتن، کس این را منکر نتواند بود.» (همان، ۵۹۷) وی که در اصل بر مذهب شافعی می باشد. نظر امام شافعی در خصوص سماع را بیان می کند که ، مستحب بودن آن را بر صوفیه جایز دانسته و برای عوام، آن را مکروه می دارد و دلیل وی آن است که نفس ایشان نمرده است (همان، ۵۹۴)

خشیری در بیان عقاید مشایخ صوفیه، به مواردی اشاره کرده که در مقایسه با آرای شیعی بسیار تأمل برانگیز است. از آن جمله:

«رویم را پرسیدند از وجود صوفیان بوقت سماع، گفت ایشان معنیها بینند که دیگران آن نبینند، اشارت میکنند ایشانرا که بمن شتابید، ایشان بدان شادی و تنعم می کنند ... از ایشان کس بود که جامه بدرد، کس بود که بانگ کند و کس بود که بگرید، هر کسی بر قدر حال خویش» (همان، ۶۰۴)

«جعفر گوید ابن زیری از شاگردان جنید بود و پیری بزرگوار بود فاضل، چون بوقت سماع حاضر بودی اگر ویرا خوش آمدی ازار فرو کردی و بنشستی و گفتشی صوفی با دل خویش بود» (همان، ۶۰۴)

«گویند عون بن عبدالله را کنیزکی بود خوش آواز، او را بفرمودی که قوم را سماع کردی تا همه بگریستندی» (همان، ۶۱۷)

و گفته اند اندر سمع هر اندامی را از وی نصیبی بود آنچه به چشم افتاد او را به گریستن آرد و آنچه به زیان افتاد او را به آواز آرد و چون به دست افتاد جامه بدرد و طپانچه بر سر و روی زند، چون به پای افتاد به رقص آید» (همان، ۶۱۸)

قشیری، جامه دریدن، وجد، شلوار درآوردن در مجلس سمع، آواز خواندن کنیز در مجالس سمع، بانگ برداشتن و عربده کشیدن و سایر حرکات قوم صوفیه را جایز می داند. ولی در مراجعه به کتب و آثار تشیع، سمع به کلی رد شده و حرام دانسته شده است.

شیخ مفید(ره) در کتابی که در رذ هوداران حلاج تألیف کرده، به اسناد خود از امام رضا (ع) روایت کرده که در مورد صوفیان و گوش فرادادن آنان به ساز و آواز و دست افسانی و پایکوبی و داد و فریاد و عربده کشیدن و مدهوش شدنشان از آن حضرت سؤال شد، امام(ع) فرمود: «آنان همه ریا کار و فریبکارند تنها برای فریب مردم دست به این کارها می زندند. این، امور شیطان است و آن ها از شیطان پیروی می کنند» (حر عاملی، ۱۳۸۳: ۱۹۲) بد عرض شد: ای فرزند رسول خدا! آنان می گویند: در برخی از این حالات، از خود بی خود می شویم، امام(ع)، این آیه شریف را تلاوت فرمود: «آنان، خدا و مومنان را فریب می دهند، ولی جز خویش کسی را نمی فریبند و خود نمی دانند.» (سوره بقره، ۲، آیه ۹) جابر جعفی به امام باقر(ع) عرض کرد: عده ای را می شناسیم که هر گاه اندکی از آیات قرآن یا حدیث خوانده شود، برخی از آن از خود بی خود شده به گونه ای که اگر دست و پایش بریده شود، احساس نمی کند. امام (ع) فرمود: «منزه است خدا! این عمل از ناحیه شیطان است مؤمنان در قرآن چنین توصیف نشده اند، بلکه صفات آن ها، نرمی و دلسوزی و اشک و ترس و بیم است.» (کلبی، بی تاج ۲: ۶۱۶) در جای خود ثابت و مشخص شده که حفظ عقل و خرد واجب است، زیرا از امام رضا (ع) روایت شده که فرمود: «خداؤند، شراب را به جهت شراب بودنش تحريم نکرده بلکه به دلیل اثر آن حرام کرده است بنابراین، هر چیزی را که اثر شراب داشته باشد، شراب است.» (حر عاملی، ۱۳۸۳: ۱۹۳)

از جمله موارد بحث برانگیز در ترجمه رساله قشیریه و اجماع صوفیان، آواز خواندن کنیز در مجالس سمع بود که روایات معتبر در کتب تشیع در حرام بودن آن موجود می باشد، از آن جمله، از امام صادق(ع) در مورد فروش کنیزکان آواز خوان، پرسش شد و ایشان در پاسخ فرمودند: «خرید و فروش آن ها حرام و آموزش شان، کفر و گوش دادن به آن ها نفاق است.» (کلبی، بی تاج ۵: ۱۲۰)

یا روایتی از امام رضا (ع) در این خصوص منشود است که حضرت فرمود: «گاهی مرد دارای کنیزکی است که با آواز خود او را سرگرم می کند، بهای چنین کنیزکی مانند بهای سگ است و بهای سگ حرام و کسی که مرتکب حرام شود در دوزخ جای دارد.» (همو) و در کل، اصل آواز خواندن زن حرام است. در حدیثی از امام رضا (ع) منشود است که ایشان فرمود: «زن خواننده، ملعون است و کسی که از دستمزد او ارتزاق می کند نیز ملعون است» (حر عاملی، ۱۳۸۳: ۲۱۲)

و یا در رد بانگ برداشتن در اثر وجود و بلند کردن صدا، طبرسی در تفسیر مجتمع البیان در ذیل آیه شریفه «پروردگار خود را با تصرع و زاری و در پنهانی بخوانید». (سوره اعراف، ۷، آیه ۵۵) می گوید: از رسول اکرم (ص) منشود است که حضرت فرمود: مردم! از بلند کردن صدایتان خودداری کنید. (طبرسی، ۱۳۶۵: ج ۴۲۹/۸)

و علماء و بزرگان شیعه در آثار خود و در رد اعمال و رفتار صوفیان مطالب زیادی نگاشته اند که در برخی موضع با دید عاطفی و متعصبانه به نقد آداب و ابداعات پرداخته شده است هر چند نوشته های آنها در برخی موارد از قبیل بدعت های همچون سماع و رهبانیت و ... محکوم به صحت است.

## مذمت کسب روزی و اصل توکل صوفیّ

صوفیان افراطی به قدری در توکل افراط می کردند که حتی کار کردن برای کسب روزی و معالجه بیماری را مخالف با توکل می شمردند و این گونه کارها را از ضعف ایمان و یقین می پنداشتند و تلاش برای به دست آوردن روزی و کسب معاش و نظیر آن را که صوفی ها باطل و بیهوده دانسته و مردم را از آن باز می داشتند. نقل است که شیخ [بايزيد] پس امامی نماز می کرد، امام گفت: یا شیخ! کسی نمی کنی و چیزی از کسی نمی خواهی از کجا خوری؟ شیخ گفت: صبر کن تا نماز قضا کنم، گفت: چرا؟ گفت: نماز از پس کسی که روزی دهنده را نداند روا نبود که گزارند.» (عطار، ۱۳۹۰: ۱۳۸)

آنان با تکیه بر اصل توکل، کسب و کار را تعطیل کرده بودند، و در برابر اصل «توکل»، اصل «فتح» دارند و آن عبارت از نذرها و صدقاتی است که مردم به خانقاوهای می بردند. بدین سبب آنان در این مراکز از کار و فعالیت فارغ بودند و در بعضی از کتب صوفیه، فصلی را درباره «فتح» و «نذر» و صدقات گشوده اند و اصل توکل را با داستان های

گوناگون از احوال صوفیان در کتب متصوفه بیان می‌دارند.

در رساله قشیریه در باب بیستم (در توکل) جریان کمک شیر به ابو حمزه خراسانی، زمانی که در چاه افتاده بود، آمده است (قشیری، ۱۳۸۸، ۲۵۸) و همچنین آمده است؛ ابراهیم خواص قدم در توکل جایی رسانیده بود که به بوی سبیی او بادیه قطع کردی و هم او گوید: من بر خضر سلام و مصاحب نکردم که تا نباید توکلم خلل گیرد. (همان، ۲۵۰) مذمت کسب روزی در جای جای رساله قشیریه مشهود است.

«ابن بنان گوید هر صوفی کی اندوه روزی در دل دارد ویرا کسب اولی تر.» (همان، ۷۶)

«خداآوند توکل، دلش خالی بود از تقاضا روزی.» (همان، ۱۸۳)

«ابوعلی روباری گوید هرگاه که صوفی پس از پنج روز از گرسنگی گله کند ویرا به بازار فرست تا کسب کند.» (همان، ۲۱۴ و ۲۵۵)

«و گفته‌اند توکل آسودگی سر است از تفکر در تقاضاء روزی.» (همان، ۲۵۴)

«یوسف بن الحسین گوید هرگاه که مرید برخاست و کسب مشغول بود از وی هیچ چیز نیاید» (همان، ۳۱۳)

«و گفته‌اند دو چیزست که چون بترک او بگوئی به حقیقت عبودیت رسی، بالذات آرام گرفتن و اعتماد کردن بر حرکت چون این دو از تو بیفتاد عبودیت بجای آورده‌ی.» (همان، ۳۰۶)

در این خصوص از معصومین (علیهم السلام) باید پیروی کرد که روایاتی دال بر آن یادآوری شد. شیخ صدق و دیگران از امام صادق (علیه السلام) روایت کرده‌اند که حضرت در مزرعه خویش به کار کشاورزی مشغول بود. به او عرض شد: اجازه دهید برایتان کار کنیم و یا غلامانستان آن را انجام دهند امام (علیه السلام) فرمود: «خیر، مرا به خود وانهید زیرا دوست دارم در حالی که با دستان خویش کار می‌کنم و با رنج دادن خود، در پی کسب روزی حلال هستم، خداوند مرا بسیند.» (ابن بابویه، ۱۴۰۵، ۱: ۱۶۳/۳)

امام جعفر صادق (علیه السلام) می‌فرماید: «من دوست دارم بینم فرد برای دست یابی به رزق و روزی دست به کار و شغلی بزنند». و یا امام محمد باقر (علیه السلام) فرموده است: «من از مردی که انجام کارها بر او دشوار آید و بر پشت بخوابد و بگوید: خدایا! روزی مرا برسان و در زمین به گشت و گذار نپردازد و در پی فضل الاهی برنياید، بیزار و متنفرم با این که کوچکترین حشره در پی بدست آوردن رزق و روزی خود، از لانه‌اش بیرون می‌آید.» (همان، ۱۵۸)

اصل مذمت کسب روزی با کار و فعالیت در نظر صوفیان افراطی، از تعالیم رهبانیت و اناجیلی که در دسترس بود، سرچشم می‌گیرد، چنان که در انجیل متی آیه ۱۷-۲۵ از قسمت چهارم از باب ششم چنین می‌گوید: «بنابراین به شما می‌گوییم از بھر نفس خویش اندیشه مکنید که چه بخورید و چه بیاشامید و نه برای بدنه خود که چه بپوشید. آیا نفس از خوراک و بدنه از پوشاش افضل نیست؟ مرغان هوا را نظر کنید که نه می‌کارند و نه می‌دروند و نه در انبارها ذخیره می‌کنند و پدر آسمانی شما آن‌ها را می‌پروراند، آیا شما به مراتب از آن‌ها افضل نیستید.»

و یا زمانی که سری سقطی تجارت را رها می‌کند و خواهرش از راه دوک ریسی خرج وی را می‌دهد. و سری به دسترنج حاصل از تلاش خواهرش برای کسب روزی، تهمت حرام بودن می‌زند. صوفیان این کار وی را جزو کرامت وی می‌شمارند. در رساله قشیریه آمده است: «چون سری دست از تجارت بداشت، خواهر وی دوک رشتی و بر وی نفقة کردی روزی دیر آمد سری گفت چرا دیر آمدی گفت زیرا که ریسمان بخیریدند گفتند آمیخته است سری نیز طعام نخورد پس روزی خواهر وی اندر نزدیک او شد پیرزنی را دید که خانه وی می‌رُفت و هر روز دو گرده آوردی. خواهرش از آن اندوهگن شد، به نزدیک احمد حنبل شد و گله کرد احمد حنبل فرا سری گفت سری گفت چون از طعام وی باز ایستادم خدای تعالیٰ دنیا را مسخر من کرد تا بر من نفقة می‌کند و مرا خدمت می‌کند.» (قشیری، ۱۳۸۸: ۶۶۷)

به راستی که رها کردن کار تجارت و در خانه نشستن سری و از این قبیل سخنان و ادعاهای که دنیا بر وی مسخر شده و بر وی نفقة می‌دهد، در دین اسلام نکوهش شده، بلکه ائمه معصومین (علیهم السلام) کار و تجارت را جزو محسنات شمرده‌اند چنانکه از امام صادق (علیه السلام) روایت کرده که فرمود: (تجارت و بازرگانی بر عقل و خرد آدمی می‌افزاید) نیز فرمود: (دست برداشتن از تجارت و بازرگانی، عقل و خرد را تباہ می‌سازد). (حرّ عاملی، ۱۳۸۳: ۱۷۳)

توجیه غیر منطقی صوفیه از منظر شیعه: صوفی نمایان با استناد به آمیخته شدن مال حلال و حرام، کسب روزی را جایز نمی‌دانند و پاسخ آن‌ها روشن است، زیرا بازگشت حلال و حرام به شرع است و شارع مقدس بر تحریم محرمات و حلیت غیر محرمات تصریح فرموده و این واقعیت از آیات و روایاتی که افاده حصر می‌کند و نیز از روایات

مربوط به این موضوع، به خوبی بر می‌آید و مشخص است که ما مکلف به دانستن غیب و پی‌بردن واقعیت امر نیستیم زیرا تکلیفی که برتر از توان فرد باشد، قطعاً محکوم به بطلان است. عبدالله بن سنان در روایتی صحیح از امام صادق (ع) روایت کرده که فرمود: (هر چیز آمیخته به حلال و حرام همواره بر تو حلال است تا زمانی که دقیقاً به بخش حرام آن پی‌بیری که در این صورت باید از آن صرف نظر کنی) (کلینی، بی تاج، ۶: ۳۳۹)

## رهبانیت و زهد گرایی صوفیان

رهبانیت در لغت عبارت است از: طریقه راهبان، ترک دنیا و اعراض از لذایذ آن؛ این طریقه یک شیوه استثنایی برای افرادی محدود از مسیحیان تلقی شده است که احساس می‌کنند به طور خاص دعوت شده‌اند تا حیات ایمانی خود را به آن شیوه ادامه دهند، اینان تجرّد و زهد را شیوه زندگی خود قرار می‌دهند. ( توفیقی، ۱۳۸۰: ۱۶۲) از جمله بدعت‌های زشت مسیحیان در زمینه رهبانیت، تحریم ازدواج برای مردان و زنان تارک دنیا و منشور انزوای اجتماعی و پشت پا زدن به وظایف انسانی در اجتماع و انتخاب صومعه‌های دورافتاده برای عبادت و زندگی در محیطی دور از اجتماع بود. صوفیان لباس پشمینه را از راهبان مسیحی گرفتند و آن‌چنان در پیروی از آنها راه مبالغه پیمودند که برخی از آنها با وجود این که برخلاف تعالیم اسلام بود، از ازدواج سر باز زدند؛ شاید این سخن متصوفان که می‌گویند: هر کس به درجه اتحاد رسد حکم شریعت از او اسقاط می‌شود از رسائل پولس<sup>۱</sup> قدیس اخذ شده باشد. پولس در نامه‌ای که به غلاطیان<sup>۲</sup> نوشت، گوید: «اگر از روح هدایت شوید زیر حکم شریعت نیستید». (الفاخوری، الجر، ۱۳۷۷: ۲۵۲ و ۲۵۳) به گفته

۱. پولس: نام عبری وی، شانون بود. پولس، زبان یونانی و رومی را آموخت و با نوشه‌های شناخته شده ادبیات باستانی یونان آشنا شد؛ وی در اورشلیم، از گملیل بن هیلل علوم دینی و تلمود را آموخت. او نخست به نام آئین یهود به مبارزه با مسیحیت پرداخت و در اورشلیم بسیاری از مسیحیان را کشت. پولس بدون اینکه با حواریون ارتباط داشته باشد ادعا کرد که با خود مسیح در ارتباط است و چند تغییر عده را در دین ایجاد کرد که اولی آن، موضوع پسر بودن عیسی برای خدا و تثلیث (اب، ابن، روح القدس) است. (شهبازی، ۱۳۸۸: ۱۵۶-۱۵۵)

۲. غلاطیان: گالاتیا (یا غلاطیه) که یکی از ایالت‌های امپراتوری روم در آسیای کوچک است) معتقد بودند که برای مقبول خدا بودن و زندگی در حضور او، باید شریعت موسی (ع) را به جا آورد. آنها مخالف نظریات پولس بودند. ( توفیقی، ۱۳۸۰: ۸۷)

ابوریحان بیرونی در کتاب تحقیق (ما للهند) انزوا و ریاضت کشی از سلوک رفتاری هندیان است که توسط مرتاضان بودایی و جوکی‌های تارک دنیا و دوره گردهای هندی در میان فرقه‌های صوفیه اسلامی رواج یافته است. (کیانی نژاد، ۱۳۶۶: ۵۵-۳۹)

علمای شیعه خرقه پوشی صوفیان را از انحرافات متصوفه می‌دانند. که در اواخر قرن دوم هجری در میان مسلمانان رواج یافت و به همین جهت، نام صوفی بر آنها نهاده شد. حضرت رسول اکرم (علیه السلام) می‌فرماید: (ای ابوذر! در آخر الزمان قومی پیدا شوند پشمینه پوش در تابستان و زمستان و به این کار خود را برتری دهند از دیگران، ایشان را لعنت می‌کنند ملائكة آسمانها و زمین و مقصود صوفیه است زیرا شعار ایشان چنین است.) (مجلسی، ج ۱۴۰۳، ص ۹۳) سفیان ثوری بر امام صادق (علیه السلام) در مدینه وارد شد در حالی که امام (علیه السلام) جامه‌ای سفید و لطیف بر تن داشت؛ سفیان به امام اعتراض کرد که چرا زهد نمی‌ورزی؟ امام فرمود: خوب گوش فراده تا برای دنیا و آخرت تو مفید باشد، مگر این که بخواهی بدعتی در اسلام ایجاد کنی. وضع ساده و فقیرانه پیامبر و صحابه، تکلیفی برای همه مسلمانان تا روز قیامت نیست. رسول خدا (علیه السلام) در زمانی زندگی می‌کرد که عموم مردم از لوازم اولیه زندگی محروم بودند اما اگر در عصر و روزگاری وسایل زندگی فراهم شد، سزاوارترین مردم برای بهره بردن از نعمت‌ها، صالحان اند، نه فاسقان، مسلمان‌اند نه کافران. (کلینی، ۱۲۸۸، ج ۵، ص ۲۴۰) زاهد نمایان بر امام رضا (علیه السلام) هم تاختند که چرا لباس درشت برتن نداری و غذای خشن نمی‌خوری و امام (علیه السلام) فرمود: یوسف، پیامبر خدا، قبه‌ای دیباچی و لباس‌های حریر بر تن داشت و از انبیای الاهی بود. (همان)

زهد صوفیانه یک جنبه ثبوتی دارد و یک جنبه سلبی، به نظر می‌رسد جنبه ثبوتی آن در آیات و روایات در حد عدم افراط زهد و بی‌رغبتی به دنیا ترغیب شده است. اما جنبه سلبی آن یعنی کناره گیری مطلق از امور اجتماعی و وظایف جمعی قطعاً مردود اسلام است. زهد اسلامی با رهبانیت مبارزه می‌کند و ازدواج را پایه و اساس زهد قرار می‌دهد. اما زهد ورزیدن و خودداری از کوشش در تحصیل دنیا، و بداحوالی و تن فرمایی و یا منع ازدواج که از مفاهیم زهد صوفیان است از حساب اسلام جداست و این مطلب از آیات و روایات بدست می‌آید. قرآن کریم می‌فرماید: (وَرَهْبَانِيَّةُ ابْتَدَعُوهَا مَا كَتَبْنَا هَا عَلَيْهِمْ إِلَّا ابْتِغَاءَ رِضْوَانَ اللَّهِ فَمَا رَأَوْهَا حَقَّ رِعَايَتِهَا) (و [اما] ترک دنیایی که از پیش خود درآورده ما آن را بر ایشان مقرر نکردیم مگر برای آنکه کسب خشنودی خدا کنند، با این حال آن را چنان که

حق رعایت آن بود منظور نداشتند.<sup>۱</sup> (سوره حديد، آیه ۵۷، ۲۷)

در رساله قشیریه آمده است؛ «و گوید بدترین رفقها، رفق زنان باشد بر هرگونه که باشد.» (قشیری، ۱۳۸۸: ۷۵) قشیری خود در باب ارادت رساله قشیریه گوید «مرید شب و روز نیاساید... از بستر وبالین دور بود... و رنجها بر خویشتن نهاده و خویشتن اندر بلاها و تعها نهاده... و زن و فرزند و دوستان و خویشان و خان و مان فرو گذارد.» (همان، ۳۱۰) «ابوبکر دقاق گوید آفت مرید سه چیز است زن خواستن و حدیث نوشتن و سفر کردن.» (همان، ۳۱۲)

تصوّف در دورانهای نخست بر اساس ژنده پوشی و ریاضت دادن نفس از طریق گرسنگی و پرهیز از لذات و ضرورات زندگی قرار داشته است. چنانکه در رساله قشیریه آمده که جنید در تأکید این مطلب گفته است «ما تصوّف را از قیل و قال نگرفته ایم بلکه آن را از تحمل گرسنگی و ترک دنیا و بریدن از تعلقات و خوشی‌ها به دست آورده ایم. «جنید گوید ما تصوّف از قیل و قال نگرفتیم از گرسنگی [یافتیم] و دست بداشتن آرزو و بریدن از آنچه دوست داشتیم و اندر چشم ما آراسته بود.» (همان، ۵۱)

«ابوعبدیل بُسری چون ماه رمضان آمدی زن را گفتی در خانه به گل بیندای و هر شب یک گرده بِروزن خانه در افکن و در خانه می بودی چون عید درآمدی، زن در خانه بازکردی سی گرده آنجا نهاده بودی، نه بخفتی و نه طعام خوردی...» (همان، ۶۵۳)

«و گویند سهل عبدالله چون طعام خوردی ضعیف شدی و چون گرسنه بودی قوی شدی و هر به هفتاد روز یکبار طعام خوردی.» (همان)

در رساله قشیریه آمده است که ابوتراب نخشبی یکی از اقطاب صوفیه به صوفی که از شاگردانش بود نگریست که دستش را به پوست خربزه ای کرده و او سه روز گذشته که چیزی نخوردده و گرسنه بوده است، ابوتراب به او گفت دستت را به سوی پوست خربزه دراز می کنی؟ تصوّف تو را شایسته نیست برو و در بازار باش و وی را از میان شاگردانش بیرون کرد. (همان، ۲۵۵)

و یا ابوعلی رودباری گوید: «چون درویش بعد از پنج روز گوید گرسنه ام او را به بازار

۱. در شریعت اسلام، رهبانیت منع شد و بعد از منع شرعی، عمل به آن محکوم می باشد. اسلام ازدواج و بهره گیری حلال جنسی از جنس مخالف را سنت پیامبر شمرد و روگرداننده از این سنت را از پیامبر ندانست. پس گرچه این عمل در شریعت های سابق مرسوم بود ، ولی در شریعت اسلام جائز نیست. (خرمشاهی، ۱۳۷۶: ۸۱۰)

فرستید تا کسب کند.» (همان)

خدای متعال در قرآن کریم می فرماید: «قُلْ مَنْ حَرَّمَ زِينَةَ اللَّهِ الَّتِي أَخْرَجَ لِعِيَادِهِ وَالظَّيْبَاتِ مِنَ الرِّزْقِ قُلْ هِيَ لِلَّذِينَ آمُونُوا بِكُوْچه کسی زینت‌های الاهی و روزی‌های پاکیزه‌ای را که برای بندگانش آفریده بر آنان حرام کرده است، بگو: این نعمت‌ها اختصاص به اهل ایمان دارد.» (اعراف، آیه ۳۲) و فرمود: «أَفَمْشُوا فِي مَنَاكِهَا وَكُلُوا مِنْ رِزْقِهِ؛ بِرَشَانَهُهَا آن (زمین) راه بروید و از روزی‌های خداوند بخورید.» (ملک، آیه ۱۵) در روایت اسماعیل بن مسلم از امام صادق (علیهم السلام) است که فرمود: زهد در دنیا از میان بردن مال و حرام کردن حلال نیست، بلکه زهد در دنیا این است که به آنچه در دست داری بیش از آنچه در دست خدادست اعتماد نداشته باشی. (کلینی، ج ۱۳۸۸: ص ۵-۷۰)

ولی در رساله قشیریه در باب زهد، آمده است «زهد نبود مگر اندر حلال و چون حلال نبود در دنیا زهد نیست.» (قشیری، ۱۳۸۸: ۱۷۸) و یا بی خوابی‌های مداوم که صوفیان در همه جا بدان تاکید کرده‌اند.

و قشیری در باب پنجاه و چهارم، با عنوان (آنچه در خواب بدین قوم نمایند) گوید: «از استاد ابوعلی دقاق شنیدم که او چندین مَنْ نمک اندر چشم خویش کرد تا خواب نیاید ویرا.» (همان، ۷۱)

«و شبی گوید حق [تعالی] اطلاع کرد بِرَمَنْ و گفت هر که بخسید غافل بود و [هر که] غافل [شود] محجوب بود و شبی بعد از آن نمک در چشم کردی تا ویرا خواب نیامدی.» (همان، ۷۰۰)

و در رساله قشیریه به پیامبر بزرگی چون حضرت ابراهیم (علیهم السلام) نسبت مغفولى از حق می دهند: «از استاد ابوعلی رحمة الله شنیدم که گفت آنگه که ابراهیم با اسماعیل [إِنَّى أَرَى فِي الْمَنَامِ آنِي أَذْبَحُكَ] (سوره صافات، آیه ۱۰۲) اسماعیل گفت و این جزاء آنست که بخسید اگر ترا خواب نبودی پسرت را قربان نفرمودندی.» (همان) پس شبی و ابوعلی دقاق به خواب نمی رفتند تا از خدا در حجاب نباشد و ابراهیم خلیل (علیهم السلام) به خواب رفت و از خدا در حجاب شد و سرای او شد که اسماعیل را ذبح کند.

براین اساس احادیث فراوانی که دلالت می کند بر اینکه پیامبر (علیهم السلام) و امامان معصوم (علیهم السلام) از افراط و مبالغه در زهد و ریاضات سخت و عبادات به حد افراط - که با روح عرفان و تصوف راستین منافات دارد - جلوگیری می کردند؛ به عنوان مثال وقتی

عثمان بن مظعون به تقلید برخی از زهاد مسیحی، می‌خواست خود را تارک دنیا نموده و تنها‌ی اختیار کرده و زنش را طلاق دهد و سر به بیابان‌ها بگذارد؛ پیامبر (علیه السلام) مانع کار او شد و او را به اعتدال دعوت فرمود. یا وقتی ابن عمر روزه‌های طولانی می‌گرفت و تمام شب را به مناجات می‌گذرانید، آن حضرت (علیه السلام) او را از افراط نهی کرد. (غنى، ۱۳۹۰: ۱۲-۱۳)

باید توجه داشت که زهد اسلامی به معنای سادگی زندگی و حذف تجملات و اسارت نیافتن در چنگال مال و مقام است و هیچ ارتباطی با رهبانیت ندارند، زیرا رهبانیت به معنای جدایی و بیگانگی از اجتماع است و زهد به معنای آزادگی و وارستگی به خاطر اجتماعی زیستن است.

در رساله قشیریه، در اجتماع بودن و اختلاط با مردم، آفت دین شمرده شده است. «جنید راست، گفت هر که خواهد که دین وی به سلامت بود و تن و دل وی آسوده بود گوی از مردمان جدا باش که این زمانه وحشت است و خردمند آنست که تنها‌ی اختیار کند.» (قشیری، ۱۳۸۸: ۱۵۷)

«این مبارک را گفتند داروی دل چیست گفت مردمان نادیدن.» (همان، ۱۵۸) دین آسمانی که بی گمان جز برای تأمین سعادت انسان فروود نیامده، غیرممکن است بشر را به ترک دنیا و تن فرسایی و تحمل گرسنگی و شکنجه دادن خویش دعوت می‌کند. بلکه قرآن تأکید می‌کند که انسان باید برای تأمین دنیای خود کار کند و بهره خویش را از دنیا به فراموشی نسپارد «وَلَا تَنْسَ نَصِيبَكَ مِنَ الدُّنْيَا» (قصص، ۲۸، آیه ۷۷) و با زندگی و دگرگونیها و پیشرفتهای آن در درازای زمان همراه باشد. از مجموع روایات زهد استفاده می‌شود که مراد آنها از زهد بیش از این نبوده که انسان در طلب دنیا حد اعتدال را نگه دارد، به گونه‌ای که خود را بنده آنچه از آن بدست می‌آورد نسازد. با این حال پیامبر خدا (علیه السلام) مسلمانان را به کار و عمل و ادار و تشویق می‌کرد تا انسان سربار دیگران نباشد و با مطالعه، معلوم می‌شود که اسلام به روش زندگی معتدلی دعوت می‌کند که نه در آن زیاده روی و اسراف باشد تا انسان را به عیش و نوش و فسق و فجور و تکبر و گردنگشی بکشاند و نه در آن سخت گیری و امساك باشد تا موجب خود آزاری و اهانت به نفس و جدا شدن غرائز از او گردد. و اگر اسلام انسان را از دنیا و توجه به خوشیها و لذت‌های آن بر حذر می‌دارد، برای این است که رو آوردن به تمتعات و لذایذ زندگی، منجر به اصرار و

مداومت در شهوات و سبک شمردن حقوق و وظایف واجبی می‌گردد که انسان در برابر خداوند و دیگران بر عهده دارد. بنا به فرموده پیامبر اکرم (علیه السلام) «لَا رُهْبَانِيَّةَ فِي الْإِسْلَامِ؛ در اسلام رهبانیت نداریم.» (مجلسی، ۱۴۰۳، ج ۶۵: ص ۳۱۹) مولوی هم در مثنوی بدین موضوع اشارتی دارد:

هین مکن خود را خصی، رهبان مشو بی هوی نهی از هوی ممکن نبود	زانکه عفت هست شهوت را گرو هم غزا با مردگان نتوان نمود	یا:
مرغ گفتش خواجه درخلوت مایست از ترهب نهی فرمود آن رسول	دین احمد را ترهب نیک نیست بدعتری چون برگرفتی از فضول	

### خانقه محل اجتماع درویشان

خانقه یا خانکاه (جمع خوانق و خوانک)، محل اقامت و خلوت و عبادت صوفیان بوده، که آن را به فارسی خانگاه نیز می‌گفته‌اند. البته ظاهراً، اصل لفظ خانگاه اختصاص به صوفیان نداشته است، و تا اواخر سده چهارم هجری منزلگاه برخی از طبقات مانویان نیز به همین عنوان شناخته می‌شده است. اما اینکه خانگاه از خان به معنی منزل (= خان و مان) ریشه گرفته و یا با خوان به معنی سفره و گستراگ پیوند دارد، مورد بحث است و کاملاً حل نشده است. چنانکه از قول مقریزی استنباط می‌شود، بنای خانقه از حدود قرن چهارم هجری در بلاد اسلامی پدید آمده است. (مقریزی، بی تا، ج ۲: ۴۱۴) اما از برخی روایات چنین بر می‌آید که صوفیه از مدت‌ها پیش از این تاریخ در رمله فلسطین خانقه داشته‌اند. شیخ مقدس اردبیلی از علمای شیعه معتقد است اولین خانقه در رمله شام توسط یک نفر نصرانی برای ابوهاشم کوفی بنا شد و وی اولین شخصی بود که او را صوفی نامیدند. ( المقدس اردبیلی، ۱۳۸۳: ۵۶۴) در قرن پنجم هـ و پس از آن، توانگران و مشاهیر به بنای خانقه‌ها و توجه به صوفیه اهتمام کردند. و البته بیشتر اوقات این کار از اغراض سیاسی رجال نیز ریشه می‌گرفت. عبدالکریم بن هوازن قشیری هم از خانواده‌های با اصل و نسب در نیشابور بوده که خود نیز در آن شهر خانقه داشت و به تعلیم و تربیت مریدان می‌پرداخت. استاد فروزانفر در مقدمه ترجمه رساله قشیریه می‌گوید: «ابوالقاسم قشیری